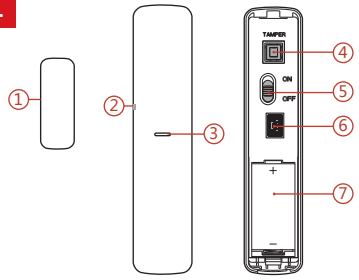


1



User Manual



## English

### 1 APPEARANCE

1. Magnetic Stick 2. Positioning line 3. Indicator  
4. Tamper Button 5. Power Switch 6. External Inputs 7. Battery

### 2 ENROLLMENT

### 3 TEST

Check if the installation position is properly.  
Magnet Detection Performance Table

Axes of Operation	Event	Without Nominal Distance	
		Distance in Air	With Nominal Distance 5mm
X+	Remove	11	13
	Approach	15	17
X-	Remove	11	13
	Approach	15	19
Y	Remove	33	28
	Approach	28	23
Z+	Remove	43	42
	Approach	40	38
Z-	Remove	37	35
	Approach	32	30

### 4 INSTALLATION

- I. Check signal strength and align the positioning line.  
II. Install the detector.  
a. with screw b. with sponge tape  
★ (optional) route the cable through cable hole if external inputs required.

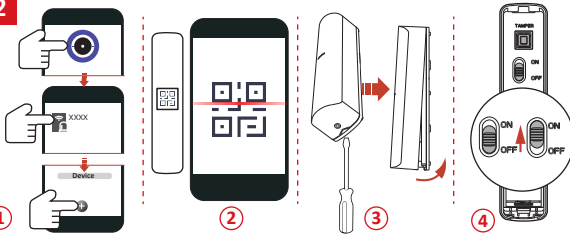
## User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

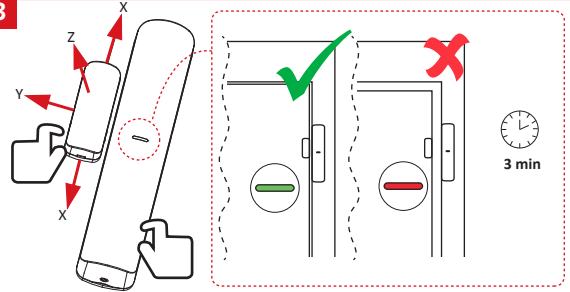
## Specification

Detection gap	According to the magnet detection performance table
External inputs	2
Tamper protection	Front & Back
LED indicator	Blue (alarm)
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F) Certified
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Dimension (W × H × D)	Sensor: 22.5mm × 103mm × 23.2mm Magnetic Stick: 13mm × 34.4mm × 11.4mm
Weight	59g
Transmission frequency	868MHz
RF range	1.6km (open area)
Battery	CR123A x 1 (included)
Standard battery life	5 years

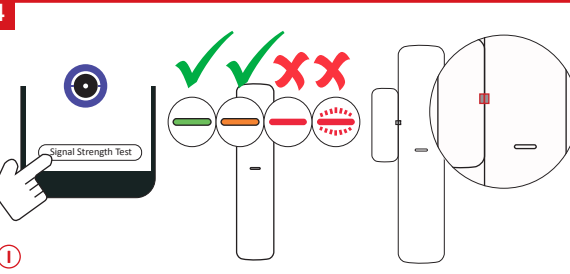
2



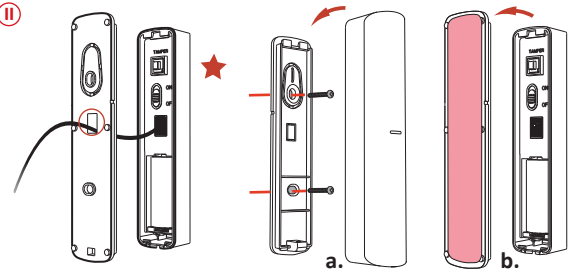
3



4



II



## FRANÇAIS

### 1 ASPECT

1. Tige magnétique 2. Ligne de positionnement 3. Indicateur  
4. Bouton antisabotage 5. Commutateur 6. Entrées externes 7. Batterie

### 2 ASSOCIATION

### 3 TEST

Vérifiez si la position d'installation est correcte.

Axes de fonctionnement	Événement	Sans distance nominale	
		Distance dans l'air	A une distance nominale de 5 mm
X+	Écartement	11	13
	Approche	15	17
X-	Écartement	11	13
	Approche	15	19
Y	Écartement	33	28
	Approche	28	23
Z+	Écartement	43	42
	Approche	40	38
Z-	Écartement	37	35
	Approche	32	30

### 4 INSTALLATION

- I. Vérifiez la puissance du signal et alignez la ligne de positionnement.  
II. Installez le détecteur.

a. avec des vis b. avec du ruban adhésif

★ (Facultatif) : faites passer le câble par le trou prévu si des entrées externes sont nécessaires.

## Manuel d' utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

## Specification

Intervalle de détection	Selon le tableau d'efficacité de la détection magnétique
Entrées externes	2
Protection anti-sabotage	Avant et arrière
Indicateur LED	Bleu (alarme)
Température de fonctionnement	-10 à 55 °C (14 à 131 °F) -10 à 40 °C (14 à 104 °F) certifiées
Température de stockage	-20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
Humidité de fonctionnement	De 10 à 90 %
Dimensions (l × h × p)	Capteur : 22,5 × 103 × 23,2 mm Tige magnétique : 13 × 34,4 × 11,4 mm
Poids	59 g
Fréquence de transmission	868 MHz
Plage RF	1,6 km (espace dégagé)
Batterie	1 pile bouton CR123A (fournie)
Durée de vie standard de la pile	5 ans

## Español

### 1 ASPECTO

1. Vara magnética 2. Línea de posicionamiento 3. Piloto  
4. Botón de manipulación 5. Interruptor de alimentación 6. Entradas externas 7. Batería

### 2 REGISTRO

### 3 PRUEBA

Compruebe que la posición de instalación sea la adecuada.

Tabla de rendimiento de detección de imanes

Ejes de operación	Evento	Sin distancia nominal	
		Distancia en el aire	Con distancia nominal de 5 mm
X+	Extraer	11	13
	Acercar	15	17
X-	Extraer	11	13
	Acercar	15	19
Y	Extraer	33	28
	Acercar	28	23
Z+	Extraer	43	42
	Acercar	40	38
Z-	Extraer	37	35
	Acercar	32	30

### 4 INSTALACIÓN

- I. Revise la intensidad de la señal y alinee la línea de posicionamiento.  
II. Instale el detector

a. Con tornillo b. Con burlete adhesivo de espuma

★ Pase el cable a través de la perforación para cables en caso de requerirse entradas externas.

## Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

## Especificación

Espacio de detección	En función de la tabla de rendimiento de detección de imanes
Entradas externas	2
Protección antimanipulación	Anterior y posterior
Indicador led	Azul (alarma)
Temperatura de funcionamiento	-10°C a 55°C (14°F a 131°F) -10°C a 40°C (14°F a 104°F), certificado
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Humedad de funcionamiento	10% a 90%
Dimensiones (An. × Al. × Pr.)	Sensor: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Vara magnética: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Peso	59g
Frecuencia de transmisión	868 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1,6 km (área abierta)
Batería	1 batería CR123A (incluida)
Vida útil de la batería convencional	5 años

## Deutsch

### 1 AUFBAU

1. Stabmagnet 2. Ausrichtlinie 3. Statusanzeige  
4. Sabotagetaste 5. Ein-/Ausschalter 6. Externe Eingänge 7. Batterie

### 2 ANMELDUNG

### 3 TEST

Überprüfen Sie, ob die Einbauposition korrekt ist.

Tabelle zur Magneterkennungsleistung

Betriebsachse	Ereignis	Ohne Sollabstand	
		Abstand in der Luft	Mit Sollabstand 5 mm
X+	Entfernen	11	13
	Annähern	15	17
X-	Entfernen	11	13
	Annähern	15	19
Y	Entfernen	33	28
	Annähern	28	23
Z+	Entfernen	43	42
	Annähern	40	38
Z-	Entfernen	37	35
	Annähern	32	30

### 4 INSTALLATION

- I. Überprüfen Sie die Signalstärke und richten Sie die Ausrichtlinie aus.  
II. Installieren Sie den Melder.

a. mit Schraube b. mit Klebeband

★ (optional) Führen Sie das Kabel durch die Kabelöffnung, wenn externe Eingänge erforderlich sind.

## Benutzerhandbuch

Scannen Sie den QR-Code, um weitere Informationen und Bedienungshilfen zu erhalten.

## Technische Daten

Erfassungsspalmaß	Gemäß der Tabelle zur Magneterkennungsleistung
Externe Eingänge	2
Sabotageschutz	Vorder- und Rückseite
LED-Anzeige	Blau (Alarm)
Betriebstemperatur	-10 °C bis +55 °C -10 °C bis +40 °C zertifiziert
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Abmessungen (B × T × H)	Sensor: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Stabmagnet: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Gewicht	59 g
Übertragungsfrequenz	868 MHz
Funkreichweite	1,6 km (im freien Feld)
Batterie	CR123A x 1 (gehört zum Lieferumfang)
Standard-Batterielebenszeit	5 Jahre

## Italian

### 1 ASPETTO

1. Barretta magnetica 2. Linea di posizionamento 3. Indicatore  
4. Pulsante antimanomissione 5. Interruttore di alimentazione 6. Ingressi esterni 7. Batteria

### 2 REGISTRAZIONE

### 3 TEST

Controllare che la posizione di installazione sia corretta.

Tabella delle prestazioni di rilevamento del magnete

Asse di funzionamento	Evento	Senza distanza nominale	
		Distancia in linea d'aria	Con distanza nominale 5 mm
X+	Rimozione	11	13
	Avvicinamento	15	17
X-	Rimozione	11	13
	Avvicinamento	15	19
Y	Rimozione	33	28
	Avvicinamento	28	23
Z+	Rimozione	43	42
	Avvicinamento	40	38
Z-	Rimozione	37	35
	Avvicinamento	32	30

### 4 INSTALLAZIONE

- I. Controllare l'intensità del segnale e allineare la linea di posizionamento.  
II. Installare il rilevatore.

a. con le viti b. con il nastro biadesivo

★ (opzione) se sono necessari ingressi esterni, far passare il cavo attraverso il foro per il cavo.

## Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il QR Code.

## Specifiche

Distanza di rilevamento	In base alla tabella delle prestazioni di rilevamento del magnete
Ingressi esterni	2
Protezione antimanomissione	Anteriore e posteriore
Indicatore LED	Blu (allarme)
Temperatura operativa	Da -10 °C a 55 °C (da 14 °F a 131 °F) Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F) certificata
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Dimensioni (L x A x P)	Sensore: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Barretta magnetica: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Peso	59 g
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata segnale RF	1,6 km (spazi aperti)
Batteria	CR123A x 1 (in dotazione)
Durata standard della batteria	5 anni







